

# AMTSBLATT

## der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

mit den Ortschaften Brandhorst, Gohrau,  
Griesen, Horstdorf, Kakau, Oranienbaum, Rehsen,  
Riesigk, Vockerode und Wörlitz

1. Jahrgang, Nummer 7

Mittwoch, den 6. Juli 2011

### Inhalt

#### Amtlicher Teil

##### Stadt Oranienbaum-Wörlitz

- Änderung Flächennutzungsplan Vockerode
- Jahresabschluss 2009 TKS
- Wirtschaftsplan 2011 TKS
- Verkauf kommunaler Baugrundstücke
- Ordnungsamt informiert
- Projektpartner - Coswig u. Wörlitz

##### Wasserzweckverband

- Entschädigungssatzung

##### Stadtverwaltung

- Öffnungszeiten der Stadtverwaltung
- Sprechzeiten der Ortsbürgermeister

- Wichtige Rufnummern
- Strafverteidiger Notdienste
- Altersjubilare der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

##### Landkreis Wittenberg

- Öffnungszeiten Bürgerbüro des Landkreises

##### Lokaler Teil

- Grundschule Oranienbaum
- Kita Horstdorf

##### Kirchliche Nachrichten

##### Notdienste Arzt + Zahnarzt

##### Apothekennotdienstplan

##### Vereine und Verbände

### Amtlicher Teil

#### Stadt Oranienbaum-Wörlitz

### Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

#### 1. Änderung Flächennutzungsplan Vockerode frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 (1) i. V. m. § 4 (1) BauGB

Der Stadtrat Oranienbaum-Wörlitz hat in seiner Sitzung am 31.05.2011 den Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Flächennutzungsplanes für den Ortsteil Vockerode gefasst und die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung bestimmt. Die Begründung mit Umweltbericht gem. § 2a BauGB und der Vor-entwurf der 1. Änderung des Flächennutzungsplanes liegen

**vom 14.07.2011 bis 12.08.2011**

im Verwaltungsamt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Ortsteil Oranienbaum, Franzstraße 1 (Rathaus Oranienbaum), 06785 Oranienbaum-Wörlitz während folgender Zeiten:

Montag	9.00 - 12.00 und 13.00 - 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 und 13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 und 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

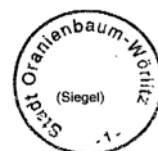
zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen zum Vor-

entwurf schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Oranienbaum-Wörlitz, den 22.06.2011



Zimmermann  
Bürgermeister



## Öffentliche Bekanntmachung der Feststellung

### des Jahresabschlusses des Tourismus- und Kommunalservice der Stadt Oranienbaum-Wörlitz für das Wirtschaftsjahr 2009

Mit dem Prüfbericht der WRT Revision- und Treuhand GmbH Halle über die Abschlussprüfung für das Wirtschaftsjahr 2009 wurde der Jahresabschluss festgestellt.

„Nach unserer aufgrund der Prüfung gewonnenen Überzeugung entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Bestimmungen und vermittelt unter Betrachtung der Grundsätze der ordentlichen Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebes. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebes und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar. Die Prüfung hat nach 53 HGrG zu keinen Beanstandungen geführt.“

Das Rechnungsprüfungsamt des Landkreises Wittenberg bestätigte mit eingeschränktem Feststellungsvermerk vom 25.01.2011 das Ergebnis der Jahresabschlussprüfung 2009.

„Es wird festgestellt, dass nach pflichtgemäßer, am 18.11.2010 abgeschlossener Prüfung durch die mit der Prüfung des Jahresabschlusses beauftragte WRT Revision und Treuhand GmbH Halle die Buchführung und der Jahresabschluss des Tourismus- und Kommunalservice der Stadt Wörlitz den gesetzlichen Vorschriften und der Betriebssatzung entsprechen. Der Jahresabschluss vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Wirtschaftsführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebes. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss. Die wirtschaftlichen Verhältnisse geben Anlass zu Beanstandungen, da zum einen ein nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag ausgewiesen wird und zum anderen die Liquiditätslage negativ geprägt ist.“

Der Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz fasste in der Sitzung am 17.05.2011 folgenden Beschluss:

### Sitzungsvorlage für den Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

**Top:** 10  
öffentlich  
**Sitzungsvorlage Nr.:** 058/11  
**Sitzungsdatum:** 17.05.2011  
**Betreff:** **Feststellung des Jahresabschlusses 2009 des Tourismus- und Kommunalservice der Stadt Oranienbaum-Wörlitz**

**Gegenstand:**  
**Sachbearbeiter:** Frau Fröhlich, TKS  
**Anlagen**

**Vorberatung:**  
Gremium: BA TKS  
Datum: 28.03.2011  
öff.  
Vorlagenart

**Ergebnis/Abstimmung**  
Ja 7  
Nein 0  
Enth. 0  
Anhörung

**Begründung:**

<b>1. Feststellung des Jahresabschlusses</b>	
1.1. Bilanzsumme	569.643,92 €
1.1.1. davon entfallen auf der Aktivseite auf	
- das Anlagevermögen	264.218,00 €
- das Umlaufvermögen	95.784,48 €
- Rechnungsabgrenzungsposten	4.316,00 €
- nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag	205.325,44 €
1.1.2. davon entfallen auf der Passivseite auf	
- Sonderposten mit Rücklagenanteil	61.052,00 €
- die Rückstellungen	106.372,47 €
- die Verbindlichkeiten	402.219,45 €
1.2. Jahresverlust	17.986,98 €
1.2.1. Summe der Erträge	702.807,36 €
1.2.2. Summe der Aufwendungen	720.794,34 €

**2. Behandlung des Jahresverlustes**

Der Jahresverlust ist aus dem Haushalt des Aufgabenträgers auszugleichen. Dies erfolgt entsprechend der Satzung des Eigenbetriebes durch die jährliche Zahlung von der Stadt an den TKS.

Der Prüfbericht zum Jahresabschluss 2009 mit Ausfertigungsdatum 18.11.2010 beinhaltet den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk. Der Bestätigungsvermerk des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Wittenberg ist dahingehend eingeschränkt worden, dass die Bilanz einen nicht durch Eigenkapital gedeckten Fehlbetrag ausweist sowie die Liquiditätslage negativ geprägt ist. Der Bestätigungsvermerk des Wirtschaftsprüfers sowie der Feststellungsvermerk des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Wittenberg sind beigelegt. Der Prüfbericht kann im Büro des TKS in Wörlitz, Parkplatz Seespitze eingesehen werden.

(in der Zeit vom 07. - 14.07.2011)

**Beschluss-Nr.: 048/2011**

Der Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz beschließt in seiner heutigen Sitzung auf der Grundlage des § 19 des EigBG die Feststellung des Jahresabschlusses 2009 des Tourismus- und Kommunalservice der Stadt Oranienbaum-Wörlitz und gleichzeitig den Bürgermeister sowie die Betriebsleitung für das Jahr 2009 zu entlasten.

**Abstimmungsergebnis:**

Anwesende:	18
Zustimmung:	18
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

Der Beschluss wurde angenommen.




Marks  
Erster Stellv. Vorsitzender  
des Stadtrates der Stadt Oranienbaum

### Sitzungsvorlage für den Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

**Top:** 13  
öffentlich  
**Sitzungsvorlage Nr.:** 051/11  
**Sitzungsdatum:** 29.03.2011  
**Betreff:** **Wirtschaftsplan 2011 des TKS des Ortsteils Wörlitz**

**Gegenstand:**  
**Sachbearbeiter:** Frau Fröhlich TKS  
**Anlagen**

**Vorberatung:**

Gremium: OR Wörlitz  
 Datum: 02.03.11  
 öff.

**Ergebnis/Abstimmung**

Anhörung

**Vorberatung:**

Gremium: BA TKS  
 Datum: 28.03.11  
 öff.

**Ergebnis/Abstimmung**

Anhörung

**Begründung:**

Der Wirtschaftsplan, bestehend aus Erfolgs-, Finanz-, Vermögens- und Stellenplan, ist gemäß § 16 EigBG in den Haushaltsplan der Stadt Oranienbaum-Wörlitz einzuarbeiten und als Anlage beizufügen. Die Ausarbeitung des Planes wird nach Diskussion im Betriebsausschuss des TKS der Stadt Oranienbaum-Wörlitz zur Beschlussfassung vorgelegt. Nähere Erläuterungen sind im Vorbericht zum Wirtschaftsplan enthalten.

**Beschluss-Nr.: 33/2011**

Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage des § 92 GO und §§ 16 und 17 des EigBG den Wirtschaftsplan 2011 für den Tourismus- und Kommunalservice der Stadt Oranienbaum-Wörlitz entsprechend der Anlagen 1 bis 5.

Es werden

im Erfolgsplan	
der Aufwand auf	634.100 €
der Ertrag auf	579.800 €
im Vermögensplan	
die Ausgaben auf	96.300 €
die Einnahmen auf	110.200 €

festgesetzt.  
**Kreditaufnahmen:** Kreditaufnahmen für Investitionen werden nicht festgesetzt.

**Kassenkredite:** Für das Geschäftsjahr 2011 wird ein Kassenkreditrahmen mit einem Höchstbetrag von 150.000 € festgelegt, welcher zur Erhaltung der Liquidität in Anspruch genommen werden kann.

**Abstimmungsergebnis:**

Anwesende:	19
Zustimmung:	18
Ablehnung:	0
Enthaltung:	1

Der Beschluss wurde angenommen




Schmidt  
 Vorsitzender des Stadtrates  
 der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

**Satzung zum Wirtschaftsplan**

**des Tourismus- und Kommunalservice der Stadt Oranienbaum-Wörlitz (TKS) für das Wirtschaftsjahr 2011**

Auf der Grundlage der §§ 15 ff. des Eigenbetriebsgesetzes (EigBG LSA) vom 24. März 1997 (GVBl. S. 446), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Zweiten Gesetzes zur Fortentwicklung des Kommunalverfassungsrechts vom 26.05.2009 (GVBl. S. 238) hat der Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz in der öffentlichen Sitzung am 29.03.2011 folgenden Wirtschaftsplan für das Jahr 2011 beschlossen:

**§ 1**

**Wirtschaftsplan**

Im Wirtschaftsplan 2011 werden		
im Erfolgsplan	Erträge auf	579.800 €
	Aufwendungen auf	634.100 €
im Vermögensplan	die Einnahmen auf	110.200 €
	die Ausgaben auf	96.300 €
festgesetzt.		

**§ 2**

**Kreditaufnahme**

Kreditaufnahmen für Investitionen werden nicht festgesetzt.

**§ 3**

**Verpflichtungsermächtigungen**

Verpflichtungsermächtigungen für künftige Jahre bestehen nicht.

**§ 4**

**Kassenkredite**

Für das Geschäftsjahr 2011 wird ein Kassenkreditrahmen mit einem Höchstbetrag von 150.000 € festgelegt, welcher zur Erhaltung der Liquidität in Anspruch genommen werden kann.

Wörlitz, 29.03.2011




Bürgermeister

**II. Bekanntmachung des Wirtschaftsplanes**

Der vorstehende Wirtschaftsplan/Satzung für das Wirtschaftsjahr 2011 des TKS wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Satzung und Wirtschaftsplan wurden der Kommunalaufsichtsbehörde angezeigt.

Die nach § 99, Abs. 4 und § 100, Absatz 2 der GO LSA erforderlichen Genehmigungen sind am 25.05.2011 unter dem Aktenzeichen 15.2.14 erteilt worden.

Der Wirtschaftsplan mit seinen Anlagen liegt nach § 16, Absatz 4 EigBG LSA in der Zeit vom 07.07.2011 bis 14.07.2011 zur Einsichtnahme im Büro des TKS, Parkplatz Seespitze in Wörlitz öffentlich aus.

Wörlitz, 01.06.2011




Bürgermeister

## Verkauf kommunaler Baugrundstücke in der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

Interessenten wenden sich bitte an die  
 Stadt Oranienbaum-Wörlitz  
 Bauamt  
 Franzstraße 1  
 06785 Oranienbaum-Wörlitz  
 Telefon-Nr.: 03 49 04/4 03 63  
 E-Mail: [info@oranienbaum-woerlitz.de](mailto:info@oranienbaum-woerlitz.de)

### Gemarkung Kakau

Flur 7 Flurstück 25, Größe 809 m<sup>2</sup>  
 Das Grundstück befindet sich in der „Alten Schulstraße“ in einem im Zusammenhang bebauten Ortsteil. Die Bebaubarkeit nach § 34 Baugesetzbuch ist gegeben. Der Bodenrichtwert und Kaufpreis beträgt 20,00 €/m<sup>2</sup>.

Lageplan



### Gemarkung Horstdorf

Flur 1 Flurstück 658, Größe 868 m<sup>2</sup> Kaufpreis 12,00 €/m<sup>2</sup>  
 Flurstück 659, Größe 786 m<sup>2</sup> Kaufpreis 14,00 €/m<sup>2</sup>  
 Flurstück 660, Größe 1.883 m<sup>2</sup> Kaufpreis 14,00 €/m<sup>2</sup>  
 Flurstück 661, Größe 1.843 m<sup>2</sup> Kaufpreis 20,00 €/m<sup>2</sup>

Die Grundstücke befinden sich in der „Dorfstraße/Kobberreihe“. Nach § 34 Baugesetzbuch sind innerhalb der im Zusammenhang bebauter Ortsteile Bauvorhaben zulässig. Versorgungstechnisch sind die Grundstücke ortsüblich erschlossen. Leitungen für Gas, Strom, Wasser und Abwasser befinden sich im Straßenraum. Verkehrstechnisch sind die Grundstücke durch die Dorfstraße erschlossen. Die Straße ist asphaltiert. Fußweg (einseitig), Straßenbeleuchtung und Straßenentwässerung sind vorhanden.

Lageplan

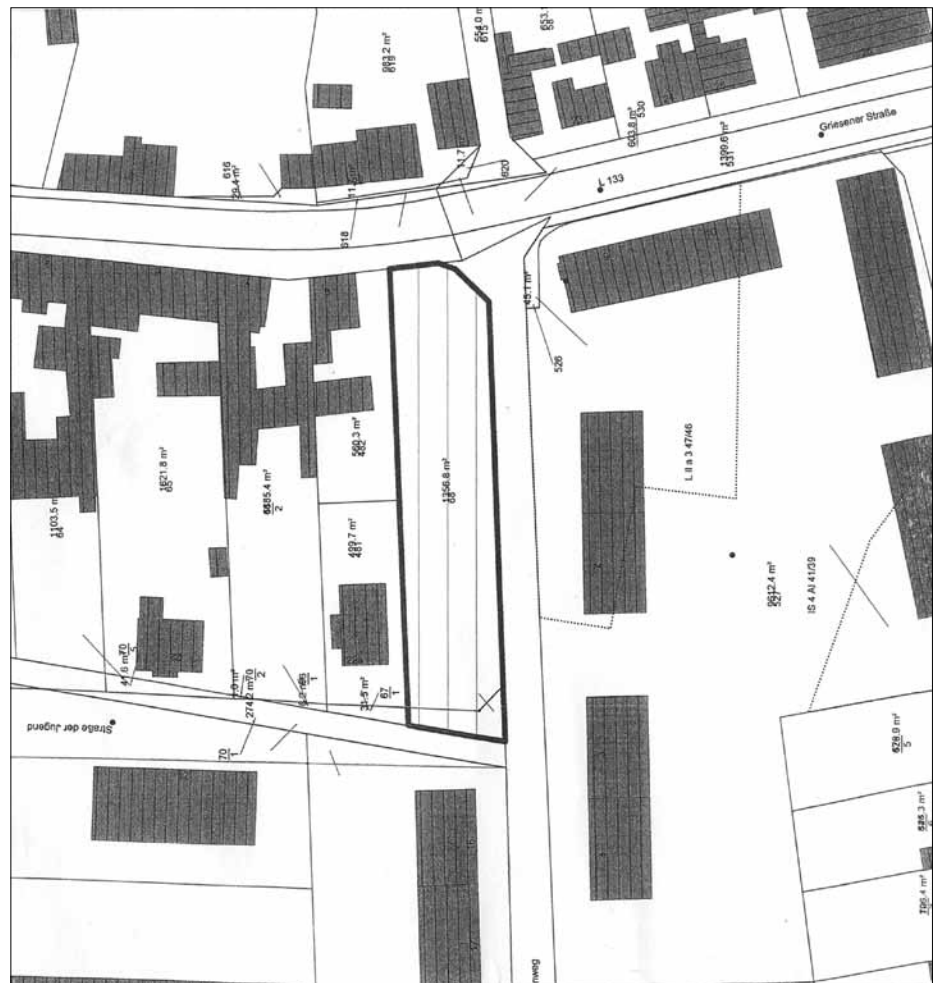


**Gemarkung Vockerode**

Flur 2, Flurstück 68, Größe 1.448 m<sup>2</sup>

Das Grundstück befindet sich im Baum-  
schulenweg in einem im Zusammenhang  
bebauten Ortsteil. Die Baubarkeit ist nach  
§ 34 Baugesetzbuch gegeben. Der Boden-  
richtwert beträgt 20,00 €/m<sup>2</sup>

**Lageplan**



**Gemarkung Vockerode**

Flur 2 Flurstücke 175/22, 175/24 und 185/10,  
Größe insgesamt 892 m<sup>2</sup>

Flurstücke 175/17, 175/20, 176/8, 176/16  
und 185/12, Größe insgesamt 665 m<sup>2</sup>

Die Grundstücke liegen im rechtskräftigen  
B-Plangebiet „Am Kapenwäldchen“ und  
sind als Mischgebiet (Wohnen und nicht  
störendes Gewerbe) möglich. Der Boden-  
richtwert beträgt 40,00 €/m<sup>2</sup>.

**Lageplan**



**Verkauf kommunaler Baugrundstücke in der Stadt Oranienbaum-Wörlitz**

**Gemarkung Wörlitz**

Flur 15 Flurstück 280 und 282, Größe insgesamt 572 m<sup>2</sup>

Das Grundstück liegt im rechtskräftigen Bebauungsplangebiet „Wohngebiet Bergstückenweg“. Der Kaufpreis beträgt 46,00 €/m<sup>2</sup>.

**Lageplan**



**Gemarkung Oranienbaum**

Flur 4 Flurstück 632, Größe 522 m<sup>2</sup>

Flurstück 633, Größe 564 m<sup>2</sup>

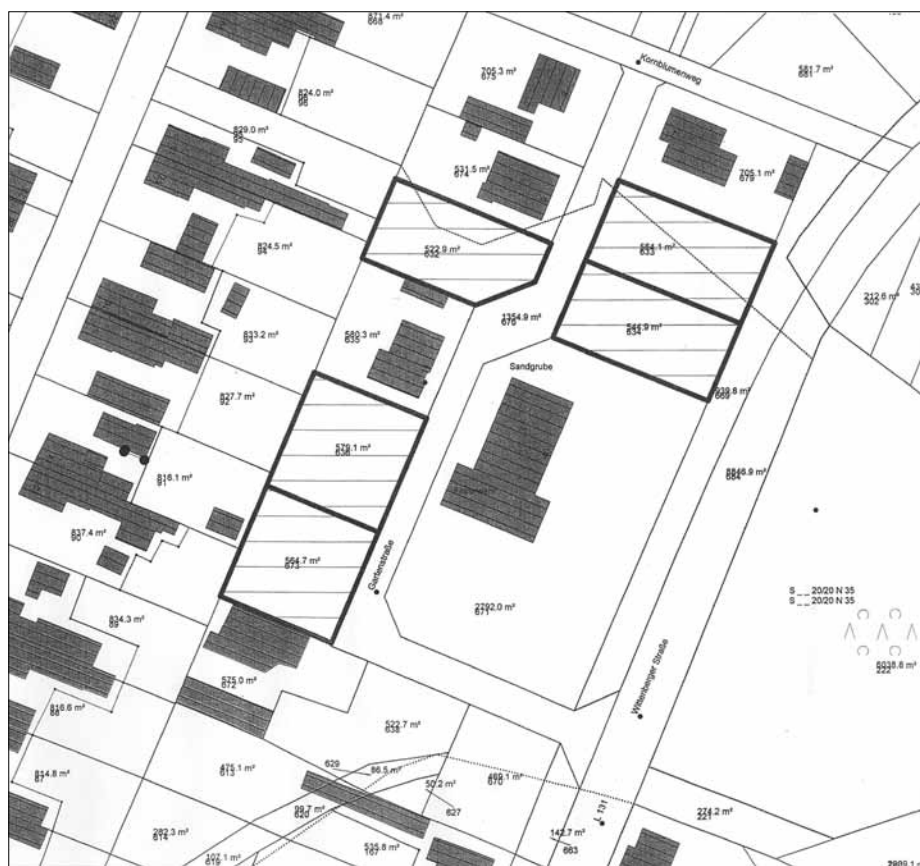
Flurstück 634, Größe 545 m<sup>2</sup>

Flurstück 636, Größe 579 m<sup>2</sup>

Flurstück 673, Größe 656 m<sup>2</sup>

Die Grundstücke befinden sich in der „Gartenstraße“ in einem im Zusammenhang bebauten Ortsteil. Die Bebaubarkeit ist nach § 34 Baugesetzbuch gegeben. Der Bodenrichtwert beträgt 30,00 €/m<sup>2</sup>.

**Lageplan**



**Gemarkung Oranienbaum**

Flur 4 Flurstück 695, Größe 743 m<sup>2</sup>

Flurstück 696, Größe 733 m<sup>2</sup>

Flurstück 699, Größe 1.023 m<sup>2</sup>

Flurstück 700, Größe 998,3 m<sup>2</sup>

Flurstück 704, 706,

Größe insgesamt 999 m<sup>2</sup>

Flurstück 707, Größe 1.000 m<sup>2</sup>

Flurstück 708, Größe 998 m<sup>2</sup>

Flurstück 709, 710, Größe insgesamt

999 m<sup>2</sup>

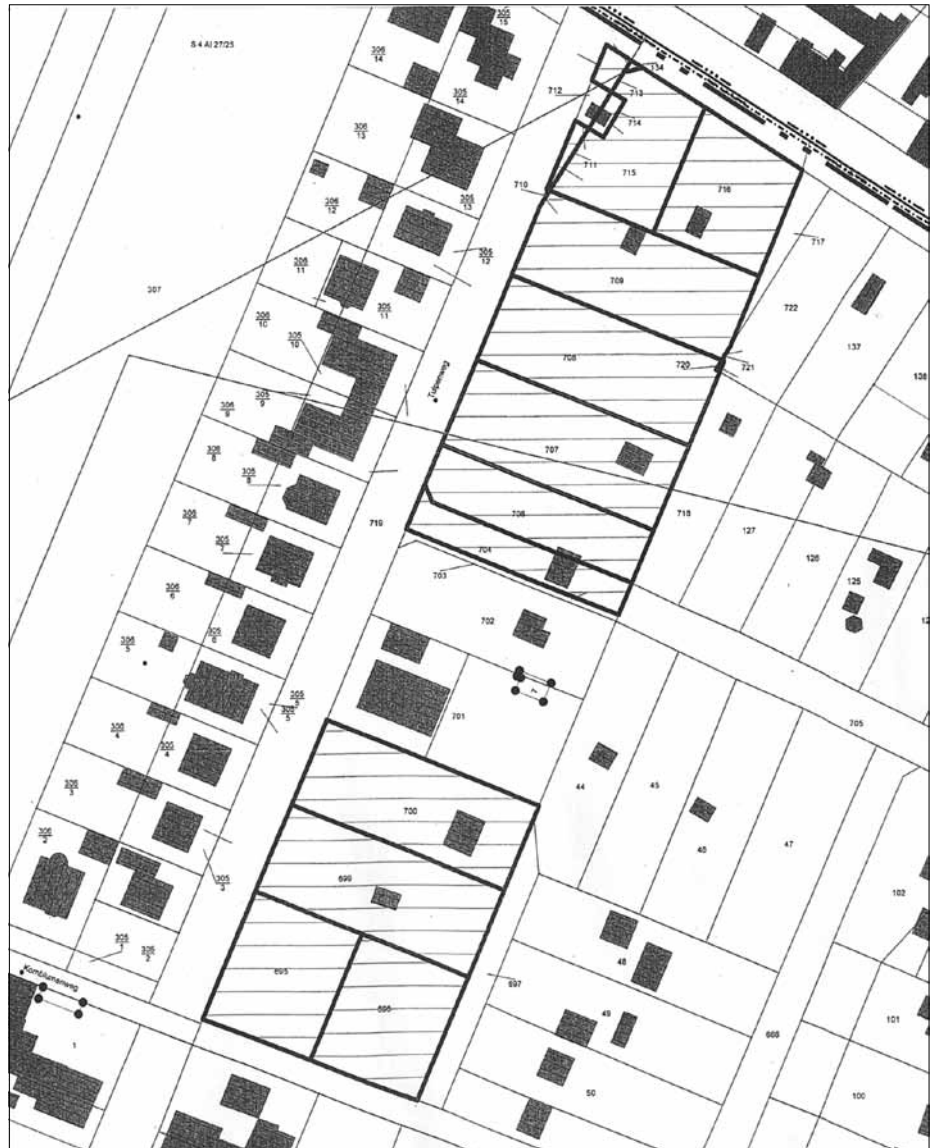
Flurstück 711, 713, 715, 134

Größe insgesamt 715 m<sup>2</sup>

Flurstück 716, Größe 678 m<sup>2</sup>

Die Grundstücke liegen im rechtskräftigen  
Bebauungsplangebiet „Großmaaßen“.

Der Kaufpreis beträgt bis zur Bebauungs-  
grenze 40,00 €/m<sup>2</sup> und das Hinterland  
12,50 €/m<sup>2</sup>.

**Lageplan****Das Ordnungsamt informiert****Einschränkungen der Parkmöglichkeiten im Ortsteil Oranienbaum, Brauerstraße**

Aus verkehrstechnischen Gründen werden in den nächsten Tagen die Halteverbote in der Brauerstraße im Bereich der Kreuzung erweitert.

Diese Maßnahme trägt dazu bei, dass der Verkehr im Kreuzungsbereich fließender vonstatten geht. Die Ampelschaltung reagiert über signalgebende Knotenpunkte, die durch den fließenden Verkehr aktiviert werden. So auch, wenn im Kreuzungsbereich parkende Autos überholt werden. Deshalb kam es in der Vergangenheit oftmals zu unnötigen Grünphasen auf der Linksabbiegerspur, ohne das sich dort Linksabbieger befanden und es kam zu unnötige Verkehrsbeeinträchtigungen.

Wir bitten alle Anwohner und Sparkassenkunden um Ihr Verständnis.

**Grünflächenschäden durch Verkehrsverhalten**

In vielen Ortsteilen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz wurden die Straßen saniert und die Randstreifen begrünt.

Leider häufen sich nun die Hinweise von den Anwohnern, dass in den Kurvenbereichen die Borde und Grünstreifen überfahren und damit stark beschädigt werden.

Das Ordnungsamt möchte alle Verkehrsteilnehmer bitten, Ihr Fahrverhalten zu überdenken und den Straßenführungen anzupassen. Sie tragen damit zum Erhalt der Grünflächen bei.

*Ihr Ordnungsamt*

## Kunst verbindet - Skulpturenpfad von Coswig nach Wörlitz

Farbenfroh, stilvoll und lustig wird ein Skulpturenpfad Coswig und Wörlitz verbinden. Dieses Ereignis im Jahr 2012 bereichert das 800-jährige Jubiläum von Anhalt und das 825-jährigen Stadtjubiläum von Coswig. Kreiert, gebaut, bemalt und installiert werden die Skulpturen von interessierten Bürgern der Region unter künstlerischer Anleitung.

Projekterfahrungen sind aus einer kleineren Open-Air-Skulpturenaktion im Jahr 2009 für die Fußgängerzone in Coswig vorhanden.



### Umsetzung - Mobiles Atelier

Junge Menschen spielerisch in ihrer sozialen, kreativen und beruflichen Integration fördern:

Dies geht am besten in einem MehrGenerationenKurs für Teilnehmer von 9 bis 90.

Die Entdeckung der eigenen Kreativität schafft Selbstbewusstsein, Mut und Handlungswillen.

Leitthema ist: „Pfad der Aufklärung - Anhalt 800“

Mithilfe von Workshops in mobilen Ateliers/Kreativwerkstätten werden die Skulpturen unter Leitung des Künstlers Christian Pietschiny im Jahr 2011 und 2012 entstehen. Geplant sind pro Kurs 10 Einheiten à 2 h.

**Bei einer selbst organisierten Gruppenbildung von mind. 6 Teilnehmern kommt Pietschiny mit dem mobilen Atelier vor Ort.** Dies gilt auch für Schulen.

Die Open-Air-Ausstellung entlang des 7 km langen Pfades fördert Identität, lässt Gemeinsamkeiten wachsen und inspiriert weitere Aktionen.

Die Besonderheit an dem Projekt ist, dass es eine Gemeinschaftsarbeit zwischen den Städten Coswig (Anhalt) und Stadt Oranienbaum-Wörlitz werden soll, so ist die Absprache zwischen den Bürgermeistern.

Neben der kreativen Entwicklung der Kursteilnehmer steht auch das spielerische Erlernen handwerklicher Tätigkeiten, das Selbstvertrauen weckt, Verantwortlichkeit prägt und ein Gefühl für selbst geschaffene Werte vermittelt. Kunst verbindet.

### Projektpartner

(Stand 07.06.2011)

- Projektpartner sind bisher die Grundschulen der Städte Coswig (Anhalt), Wörlitz und Oranienbaum, die Sekundarschule Coswig (Anhalt) und die Gesamtschule in Oranienbaum. Andere interessierte Schulen werden gerne integriert.
- Ortsbürgermeister unterstützen bei Gruppenbildung und Kommunikation.
- Die COHEN GESELLSCHAFT COSWIG e. V., deren Schwerpunkt es ist, die Fragestellungen der Aufklärer, wie Platon, Kant, Goethe und Cohen, in unsere Zeit zu transformieren, selbst immer wieder neu zu denken und kreativ zu handeln.
- Die Stadt Coswig (Anhalt) als begleitendes Amt für notwendige Genehmigungen im Zuge der Umsetzung der Ausstellung.
- Christian Pietschiny als künstlerische Begleitung und Projektmanager.
- Noch zu findende Unterstützer (Firmen, Stiftungen, Förderprogrammen, etc.)

Christian Pietschiny, Tel.: 03 49 03/4 84 55; J. Engel, Stadt Coswig, Tel.: 03 49 03/61 0- 13; K. Tschernich-Weiske, Stadt Oranienbaum-Wörlitz, Tel.: 03 49 04/4 03 10

## Wasserzweckverband

### Entschädigungssatzung über die ehrenamtliche Tätigkeit des Wasserzweckverbandes Oranienbaum-Wörlitz-Vockerode

Gemäß des § 16 des Gesetzes zur Kommunalen Gemeinschaftsarbeit (GKG LSA) in der Neufassung vom 26.02.1998 in der zurzeit gültigen Fassung in Verbindung mit § 33 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen Anhalt (GO LSA) vom 05.10.1993 in der derzeit gültigen Fassung hat die Verbandsversammlung des Wasserzweckverbandes „Oranienbaum-Wörlitz-Vockerode“ in ihrer Sitzung am 10.06.2011 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1

##### Aufwandsentschädigung und Sitzungsgeld

(1) Der Vorsitzende der Verbandsversammlung erhält eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von 50,00 €.

(2) Der Stellvertreter des Vorsitzenden der Verbandsversammlung erhält eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von 20,00 €.

(3) Das Sitzungsgeld für Vertreter der Verbandsversammlung beträgt je Sitzung 25,00 €.

#### § 2

##### Auszahlung der Aufwandsentschädigung und der Sitzungsgelder

(1) Die Berechtigung zur Auszahlung der Sitzungsgelder ergibt sich durch die Eintragung der Verbandsvertreter in die Anwesenheitsliste anlässlich der Verbandsversammlung.

(2) Die Aufwandsentschädigungen und Sitzungsgelder werden jeweils zum 30.06. und zum 30.12. eines jeden Jahres gezahlt.

(3) Abrechnungsgrundlage für die Geschäftsleitung sind die Eintragungen und Unterschriften in den Anwesenheitslisten.

#### § 3

##### Reisekostenvergütung

(1) Die ehrenamtlich Tätigen haben Anspruch auf Reisekostenvergütung nach den geltenden Grundsätzen (Bundesreisekostengesetz). Dies gilt nur für genehmigte Dienstreisen

(2) Dienstgänge sind mit der Zahlung der Aufwandsentschädigung abgegolten.

#### § 4

##### Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tage Ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig treten die entsprechenden Vorschriften der Entschädigungssatzung vom 01.11.2004 außer Kraft.

Oranienbaum, den 10.06.2011

M. Peschka  
Verbandsgeschäftsführer



**Nächster Erscheinungstermin:**

**Mittwoch, der 3. August 2011**

**Nächster Redaktionsschluss:**

**Freitag, der 22. Juli 2011**



## Stadtverwaltung

### Strafverteidiger-Notdienst des Anhaltischen Anwalt Vereins e. V.

Der Strafverteidiger-Notdienst ist unter den Rufnummern 01 75/7 83 33 34 oder 01 70/5 42 22 69 jeweils Montag - Donnerstag von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr und am Wochenende von Freitag 16.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr zu erreichen.

### Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Montag	geschlossen
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	geschlossen

### Sprechstunden der Ortsbürgermeister

<b>Vockerode</b> Baumschulenweg 7 Ortsbürgermeister Renate Luckmann	Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr Tel.: 03 49 05/3 04 82
<b>Wörlitz</b> Erdmannsdorfstr. 87 Ortsbürgermeister Horst Schröter	Dienstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 03 49 05/40 20
<b>Riesigk</b> Wallstraße 26 Ortsbürgermeister Silvia Grune	Dienstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 03 49 05/2 21 99
<b>Gohrau</b> Kreisstr. 7 Ortsbürgermeister Walter Bölke	Dienstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 03 49 05/2 05 15
<b>Rehsen</b> Rehsener Str. 1 Ortsbürgermeister Bruno Kraft	Donnerstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 03 49 05/2 04 03
<b>Oranienbaum</b> Franzstr. 1 Ortsbürgermeister Paul Weiß	Dienstag 13.00 - 18.00 Uhr Tel.: 03 49 04/40 30
<b>Brandhorst</b> Lange Reihe Ortsbürgermeister Erhard Förtsch	nach Vereinbarung Tel.: 03 49 04/40 30
<b>Kakau</b> Alte Schulstraße 10 Ortsbürgermeister Herr Hönicke	Dienstag 15.30 - 16.30 Uhr Tel.: 03 49 04/2 05 46
<b>Horstdorf</b> Dorfstr. 116 Ortsbürgermeisterin Johanna Scheffler	Dienstag 16.30 - 17.30 Uhr Tel.: 03 49 04/2 02 01
<b>Griesen</b> Griesener Dorfstraße 36 Ortsbürgermeisterin Doris Graul	Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr Tel.: 03 49 05/2 02 27

## Wichtige Rufnummern

Notrufe	
FFw-Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeistation Oranienbaum	03 49 04/3 01 80
Landkreis Wittenberg	0 34 91/4 79 -0
Einsatzleitstelle Landkreis	110
envia Störungs-Hotline	01 80/2 30 50 70
MITGAS	01 80/2 20 09
Primacom-Kabelfernsehen	01 80/3 77 46 22 66
Tierheim Wittenberg, Belziger Str. 18	0 34 91/66 70 77
Wasser - Heidewasser GmbH	
- während Dienstzeit	0 39 23/61 04 15
- außerhalb der Dienstzeit	03 91/8 50 48 00
Abwasser - WZV	03 49 04/41 60
	01 77/3 24 53 09
Forstamt Annaburg	03 53 85/31 31
Stadt Oranienbaum-Wörlitz	
Zentrale	03 49 04/40 30
	03 49 05/40 20
Fax:	03 49 04/4 03 33
	03 49 05/4 02 99



## Herzlichen Glückwunsch



### OT Brandhorst

am 31.07.	Frau Anita Albrecht	zum 60. Geburtstag
am 06.08.	Frau Hannelore Hänsch	zum 67. Geburtstag
am 09.08.	Frau Marion Kunze	zum 61. Geburtstag

### OT Goltewitz

am 01.08.	Herrn Herbert Paul	zum 85. Geburtstag
am 05.08.	Herrn Erich Neumann	zum 74. Geburtstag
am 13.08.	Frau Edeltraud Gaißer-Schamberg	zum 82. Geburtstag

### OT Horstdorf

am 18.07.	Frau Herta Schüler	zum 86. Geburtstag
am 23.07.	Herrn Fritz Melchert	zum 78. Geburtstag
am 25.07.	Frau Elena Wolf	zum 80. Geburtstag
am 27.07.	Frau Ruth Schulze	zum 77. Geburtstag
am 29.07.	Frau Ilse Lehmann	zum 83. Geburtstag
am 04.08.	Frau Hannelore Goern	zum 70. Geburtstag

### OT Oranienbaum

am 15.07.	Herrn Gerold Herrmann	zum 69. Geburtstag
am 15.07.	Herrn Gerhard Kristott	zum 81. Geburtstag
am 15.07.	Herrn Helmut Rabe	zum 78. Geburtstag
am 16.07.	Frau Erika Reichel	zum 89. Geburtstag
am 17.07.	Frau Anneliese Kolze	zum 79. Geburtstag
am 17.07.	Herrn Gerhard Kwidzinski	zum 72. Geburtstag
am 17.07.	Frau Hildegard Schmidt	zum 91. Geburtstag
am 18.07.	Frau Karin Badina	zum 66. Geburtstag
am 18.07.	Frau Renate Behling	zum 69. Geburtstag
am 18.07.	Frau Ilse Heinze	zum 72. Geburtstag
am 19.07.	Frau Gerda Löbke	zum 83. Geburtstag
am 19.07.	Frau Marga Thalus	zum 74. Geburtstag
am 21.07.	Herrn Achim Barthel	zum 69. Geburtstag
am 21.07.	Frau Herta Günther	zum 90. Geburtstag
am 21.07.	Herrn Ulrich Reimann	zum 70. Geburtstag
am 22.07.	Frau Ilse Staudte	zum 83. Geburtstag
am 23.07.	Herrn Horst Schifer	zum 81. Geburtstag
am 23.07.	Herrn Armin Sonntag	zum 72. Geburtstag
am 25.07.	Frau Elvira Bieber	zum 75. Geburtstag
am 25.07.	Frau Erika Schmidt	zum 87. Geburtstag
am 25.07.	Herrn Reinhard Schmidt	zum 72. Geburtstag
am 25.07.	Herrn Manfred Schütze	zum 70. Geburtstag
am 26.07.	Frau Margitta Huth	zum 69. Geburtstag
am 26.07.	Frau Ingrid König	zum 67. Geburtstag
am 26.07.	Frau Inge Palussek	zum 63. Geburtstag

am 27.07.	Frau Rosemarie Bodenberger	zum 77. Geburtstag	am 14.08.	Frau Irmgard Vogel	zum 87. Geburtstag
am 27.07.	Herrn Heinz Stanat	zum 81. Geburtstag	<b>OT Rehsen</b>		
am 28.07.	Frau Elfriede Schöler	zum 82. Geburtstag	am 23.07.	Frau Margot Friemel	zum 72. Geburtstag
am 29.07.	Frau Dorothee Eichholtz	zum 77. Geburtstag	am 26.07.	Frau Margot Hillert	zum 81. Geburtstag
am 29.07.	Frau Vera Haertel	zum 72. Geburtstag	am 02.08.	Herrn Wolfgang Mücke	zum 75. Geburtstag
am 29.07.	Herrn Hans Meyer	zum 84. Geburtstag	am 03.08.	Frau Margitta Schima	zum 63. Geburtstag
am 29.07.	Frau Erika Pflug	zum 61. Geburtstag	<b>OT Vockerode</b>		
am 29.07.	Frau Margitta Roszak	zum 73. Geburtstag	am 15.07.	Frau Hiltraud Sackewitz	zum 69. Geburtstag
am 29.07.	Herrn Gerhard Voigt	zum 87. Geburtstag	am 16.07.	Herrn Klaus Klinnert	zum 66. Geburtstag
am 30.07.	Frau Jutta Dragon	zum 66. Geburtstag	am 17.07.	Frau Ute Ehrlein	zum 68. Geburtstag
am 30.07.	Herrn Siegfried Ganske	zum 75. Geburtstag	am 17.07.	Herrn Karl-Heinz Krüger	zum 74. Geburtstag
am 30.07.	Frau Jutta Müller	zum 74. Geburtstag	am 21.07.	Frau Waltraut Raschke	zum 84. Geburtstag
am 30.07.	Frau Rita Müller	zum 72. Geburtstag	am 22.07.	Herrn Herbert Johannes	zum 74. Geburtstag
am 01.08.	Frau Karin Grote	zum 72. Geburtstag	am 24.07.	Herrn Erich Kaluza	zum 75. Geburtstag
am 01.08.	Frau Hannelore Torger	zum 76. Geburtstag	am 25.07.	Herrn Walter Breitmann	zum 83. Geburtstag
am 02.08.	Frau Elke Apelt	zum 70. Geburtstag	am 25.07.	Herrn Johann Katzenberger	zum 84. Geburtstag
am 02.08.	Frau Heidemarie Wachsmann	zum 69. Geburtstag	am 27.07.	Herrn Erich Kubilius	zum 67. Geburtstag
am 04.08.	Frau Ingrid Schulze	zum 70. Geburtstag	am 27.07.	Herrn Gerhard Müller	zum 67. Geburtstag
am 05.08.	Frau Inge Gehrmann	zum 73. Geburtstag	am 27.07.	Herrn Manfred Weber	zum 73. Geburtstag
am 05.08.	Frau Margot Nemitz	zum 78. Geburtstag	am 28.07.	Frau Rita Stoll	zum 60. Geburtstag
am 05.08.	Frau Hannelore Zwingmann	zum 72. Geburtstag	am 28.07.	Frau Helga Wagner	zum 85. Geburtstag
am 06.08.	Frau Karin Kösling	zum 67. Geburtstag	am 29.07.	Herrn Gerhard Garnatz	zum 67. Geburtstag
am 07.08.	Frau Margot Elter	zum 78. Geburtstag	am 29.07.	Herrn Edgar Plöger	zum 68. Geburtstag
am 07.08.	Herrn Helmut Hoffmann	zum 74. Geburtstag	am 01.08.	Herrn Willi Gerber	zum 80. Geburtstag
am 07.08.	Herrn Walter Wittig	zum 71. Geburtstag	am 03.08.	Frau Gisela Märtens	zum 60. Geburtstag
am 08.08.	Herrn Heinz Schulze	zum 70. Geburtstag	am 03.08.	Frau Adelheid Wieland	zum 60. Geburtstag
am 09.08.	Herrn Peter Bielek	zum 67. Geburtstag	am 05.08.	Frau Christa Noth	zum 61. Geburtstag
am 10.08.	Frau Helga Hauschild	zum 76. Geburtstag	am 06.08.	Frau Gerda Heine	zum 63. Geburtstag
am 10.07.	Frau Dorothea Senger	zum 65. Geburtstag	am 06.08.	Herrn Werner Riedzewski	zum 77. Geburtstag
am 11.08.	Herrn Günther Batzdorf	zum 74. Geburtstag	am 06.08.	Herrn Siegfried Seelig	zum 73. Geburtstag
am 11.08.	Frau Käte Heinze	zum 75. Geburtstag	am 09.08.	Frau Thea Effner	zum 74. Geburtstag
am 11.08.	Herrn Gerhard Neumann	zum 65. Geburtstag	am 09.08.	Herrn Bernd Roschild	zum 69. Geburtstag
am 11.08.	Herrn Werner Nowak	zum 83. Geburtstag	am 10.08.	Herrn Uwe Aßmuß	zum 70. Geburtstag
am 11.08.	Frau Brigitte Schumann	zum 65. Geburtstag	am 10.08.	Herrn Winfried Biallas	zum 67. Geburtstag
am 11.08.	Frau Renate Sonntag	zum 71. Geburtstag	am 10.08.	Frau Annemarie Häusler	zum 73. Geburtstag
am 11.08.	Herrn Dietrich Weber	zum 75. Geburtstag	am 10.08.	Frau Liesbeth Schäfer	zum 85. Geburtstag
am 12.08.	Herrn Lothar Mühlberg	zum 66. Geburtstag	am 11.08.	Frau Elke Hahne	zum 64. Geburtstag
am 13.08.	Frau Elli Gehrke	zum 72. Geburtstag	am 14.08.	Herrn Dieter Gratzik	zum 69. Geburtstag
am 13.08.	Frau Vera Hülß	zum 70. Geburtstag	<b>OT Wörlitz</b>		
am 13.08.	Frau Ingeborg Schramm	zum 78. Geburtstag	am 15.07.	Frau Irmgard Schüler	zum 79. Geburtstag
am 14.08.	Herrn Werner Dolz	zum 88. Geburtstag	am 16.07.	Frau Ursula Krause	zum 66. Geburtstag
am 14.08.	Herrn Peter Stötzer	zum 68. Geburtstag	am 17.07.	Frau Roswitha Feige	zum 63. Geburtstag
<b>OT Riesigk</b>			am 17.07.	Frau Irene Hopfinger	zum 67. Geburtstag
am 16.07.	Herrn Martin Schulze	zum 67. Geburtstag	am 18.07.	Frau Gertrud Kramp	zum 82. Geburtstag
am 18.07.	Frau Helga Pannier	zum 73. Geburtstag	am 20.07.	Frau Gertraud Jendra	zum 80. Geburtstag
<b>OT Gohrau</b>			am 20.07.	Frau Inge Voigt	zum 77. Geburtstag
am 15.07.	Frau Margot Röder	zum 74. Geburtstag	am 21.07.	Frau Erika Zahlmann	zum 75. Geburtstag
am 16.07.	Frau Angelika Hoffmann	zum 61. Geburtstag	am 24.07.	Frau Waltraut Weise	zum 70. Geburtstag
am 20.07.	Frau Gerda Krüger	zum 81. Geburtstag	am 25.07.	Herrn Ernst Lange	zum 72. Geburtstag
am 25.07.	Herrn Ewald Wessel	zum 79. Geburtstag	am 26.07.	Frau Doris Draeger	zum 73. Geburtstag
am 26.07.	Frau Gertrud Schumann	zum 77. Geburtstag	am 27.07.	Frau Karin Schönfeld	zum 73. Geburtstag
am 05.08.	Frau Rose-Marie Matthai	zum 66. Geburtstag	am 29.07.	Frau Monika Kubus	zum 66. Geburtstag
am 08.08.	Frau Inge Dragon	zum 64. Geburtstag	am 30.07.	Frau Erika Schröder	zum 63. Geburtstag
<b>OT Griesen</b>			am 31.07.	Frau Eva Fritsch	zum 77. Geburtstag
am 15.07.	Herrn Horst Neudert	zum 71. Geburtstag	am 02.08.	Herrn Walter Hesche	zum 75. Geburtstag
am 19.07.	Herrn Peter Lehmann	zum 67. Geburtstag	am 03.08.	Frau Angelika Neumann	zum 65. Geburtstag
am 24.07.	Herrn Lothar Grieser	zum 66. Geburtstag	am 03.08.	Frau Petra Richter	zum 63. Geburtstag
am 01.08.	Frau Irmgard Hönicke	zum 82. Geburtstag	am 04.08.	Frau Ingeborg Rosemarie Weihmann	zum 82. Geburtstag
am 02.08.	Herrn Hubert Klemt	zum 72. Geburtstag	am 06.08.	Herrn Joachim Schreiber	zum 74. Geburtstag
am 02.08.	Frau Ursula Maiwald	zum 74. Geburtstag	am 07.08.	Frau Thea Hanke	zum 73. Geburtstag
am 04.08.	Frau Gisela Meyer	zum 78. Geburtstag	am 08.08.	Frau Gisela Weltz	zum 69. Geburtstag
am 09.08.	Frau Anneliese Heinze	zum 70. Geburtstag	am 09.08.	Herrn Walter Dietrich	zum 74. Geburtstag
am 14.08.	Frau Christel Rauh	zum 69. Geburtstag	am 09.08.	Herrn Heinz Lentsch	zum 65. Geburtstag
<b>OT Kakau</b>			am 11.08.	Frau Gertraud Nieratka	zum 76. Geburtstag
am 17.07.	Frau Heidrun Schapitz	zum 64. Geburtstag	am 14.08.	Herrn Günter Müller	zum 76. Geburtstag
am 18.07.	Herrn Wolfgang Buch	zum 76. Geburtstag			
am 27.07.	Frau Edith Schreiber	zum 70. Geburtstag			
am 01.08.	Herrn Günter Koppehl	zum 67. Geburtstag			
am 02.08.	Herrn Wolfgang Petzold	zum 71. Geburtstag			
am 03.08.	Herrn Werner Zahn	zum 73. Geburtstag			
am 04.08.	Frau Edith Körting	zum 76. Geburtstag			
am 06.08.	Frau Irene Seidig	zum 72. Geburtstag			
am 10.08.	Herrn Heino Dahlmann	zum 65. Geburtstag			

Besuchen Sie uns im Internet

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Landkreis Wittenberg

### Außensprechtage des Landkreises Wittenberg

Für Fragen und Anliegen stehen täglich das Bürgerbüro Gräfenhainichen, Karl-Liebnecht-Straße 12 (Telefon: 03491/4 79 -5 00) zu folgenden Öffnungszeiten:

Montag	8.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag	8.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	8.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

sowie das Bürgerbüro Wittenberg (Telefon 0 34 91/4 79 -1 00) zu folgenden Öffnungszeiten zur Verfügung:

Montag	8.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag	8.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch	8.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr bis 14.00 Uhr

**Alle hier veröffentlichten Satzungen und sonstigen amtlichen Bekanntmachungen wurden vor der Bekanntmachung ausgefertigt und sind im Original unterschrieben und gesiegelt.**

## Lokaler Teil

### Eine interessante und erfolgreiche Projektwoche in der Grundschule Oranienbaum

In der Woche vom 09. bis 13.05.2011 fand in allen Klassen unsere traditionelle Projektwoche statt. Die ersten Klassen erfuhren viel Wissenswertes zum Thema „Gesund und stark“. Ein Sehtest, gesundes Frühstück, Zahnpflege und die Rückenschule standen neben weiteren Aktivitäten auf dem Plan. Die zweite Klasse erlebte mit allen Sinnen die Natur und Umwelt. Sie beschäftigten sich u. a. mit dem Thema Müll und stellten daraus neue interessante Dinge wie z. B. Instrumente her. Aus Altpapier wurde neues Papier. Sie besuchten eine Gärtnerei

und die Feuerwehr. Die dritten Klassen lernten in der Projektwoche ihren Heimatort Oranienbaum u. a. durch eine Stadtführung und Schlossbesichtigung genauer kennen. Der Bürgermeister, Herr Zimmermann, stand den Drittklässlern in einer Fragestunde Rede und Antwort. Die Schüler der vierten Klassen bereiteten sich in der Projektwoche intensiv auf ihre theoretische sowie praktische Fahrradprüfung vor. Sie erfuhren aber auch in der lehrreichen und interessanten Woche etwas über die 1. Hilfe und die Gefährlichkeit von Drogen und Alkohol.



Diese Projektwoche nutzten wir auch um uns in verschiedenen Arbeitsgruppen in der 5. Stunde auf unser Programm zum Orangenfest vorzubereiten. So wurde eifrig gesungen, getanzt, geprobt, gebastelt, gekocht und geputzt.

Die „Jungen Journalisten“ aus der Klasse 4a schrieben Berichte und gestalteten eine Schülerzeitung zur Projektwoche. Diese besondere Schulwoche konnte nur durch zahlreiche Helfer und Gäste zum Erfolg werden. An dieser Stelle möchten wir uns recht herzlich bedanken bei unserem Bürgermeister, Herrn Zimmermann, der Physiotherapie Reiter, Frau Fuhrmann von der KKH, dem Jo Clever-Projektleiter, der Gärtnerei Neubauer, der Feuerwehr Oranienbaum,

Frau Gerds und den Mitarbeiterinnen des Oranienbaur Schlosses, Frau Pfarrerin Spieker, Herrn Petrus vom Fahrradmarkt Oranienbaum, Herrn Schenkenberger und seinen Mitarbeitern vom DRK, Herrn Sette von der Bundespolizei sowie allen Eltern die uns aktiv unterstützt haben.

Ein besonderer Dank gilt unserer pädagogischen Mitarbeiterin, Frau Titze, die es wieder einmal verstand, tolle Kostüme für die Holländertanzkinder mit Nadel und Faden zu zaubern. Ein herzliches Dankeschön auch an Frau Bölke, die die Fäden der Organisation erfolgreich in den Händen hielt.

*Die „Jungen Journalisten“ der 4a und Frau Ließ*



### Wieder geht ein Kindergartenjahr dem Ende zu und wir möchten uns an dieser Stelle bei den vielen fleißigen Helfern bedanken.

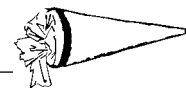
- Bei Frau Janette Lübbe für den tollen Anstrich unserer Raupe in der Krippeninsel und die gesponserten Fahrzeuge.
- Bei dem Geflügelverein Oranienbaum für die Osterleckereien.
- Bei Thomas Bachmann, Andreas Mahn, Lothar Lüdigg und Steve Lüdigg von der Freiwilligen Feuerwehr, für die Kindertagsaktion, die trotz Regen nicht ins Wasser gefallen ist und allen Kindern viel Spaß bereitet hat.
- Bei den Eltern der Igelgruppe für das tolle Frühstücksbuffet zum Kindertag. Es war Spitze.
- Bei allen Eltern unserer Kita für das entgegengebrachte Vertrauen und die hilfreiche Unterstützung während des zurückliegenden Kita-Jahres.
- Bei unseren Elternvertretern Frau Antje Ringling-Seidel, Herrn Steffen Froehlich und Herrn Steffen Habel für die geleistete Arbeit.

Danke auch an A. Mahn für die „Restaurierung“ unserer Rutsche an der Eisenbahn sowie an B. Hoffmann und Ch. Hoffmann für den tollen Tunnel an unserem Rollerweg und für die Instandhaltung unseres Spielplatzes u. Naturerlebnisparks.

Eine große Zuckertüte und viel Erfolg in der Schule wünschen wir unseren Schulanfängern:

- Alina Stanschus
- Sarah Johannes
- Alina Nichalman
- Richard Seidel und
- Lisa Marie Winkelmann.

Alles Gute für euren neuen Lebensabschnitt  
A. Weise, im Namen des Erzieherteams  
und aller Kinder aus der „Rappelkiste“



## Kirchliche Nachrichten

### Kirchliche Nachrichten des Evangelischen Pfarramtes Wörlitz - Juli 2011

#### Informationen für die Kirchengemeinden Wörlitz, Vockerode, Horstdorf, Riesigk und Rehsen

##### Gemeindekirchenratswahl 2011

Im Oktober 2011 werden in den Kirchengemeinden der Parochie Wörlitz die Gemeindekirchenräte neu gewählt. Der Gemeindekirchenrat ist das Leitungsgremium der Kirchengemeinde. Er hat über alle Dinge, die eine Kirchengemeinde betreffen, zu beraten und zu beschließen. Wählen können alle Gemeindeglieder ab einem Alter von 14 Jahren, das passive Wahlrecht hat man jedoch erst ab 18 Jahren.

Je nach Größe der Kirchengemeinde werden 3 - 6 Älteste, bei bis zu 200 wahlberechtigten Gemeindegliedern, oder 4 - 8 Älteste, bei Gemeinden mit bis zu 500 wahlberechtigten Gemeindegliedern in den Gemeindekirchenrat gewählt.

Wir bitten unsere Gemeindeglieder, Wahlvorschläge für ihren jeweiligen Gemeindekirchenrat zu machen und diese im Ev. Pfarramt in Wörlitz einzureichen. Bitte überlegen Sie auch, ob Sie selbst zu einer Kandidatur bereit sind. Unsere Kirchengemeinden brauchen Menschen, die das Gemeindeleben aktiv mitgestalten.

Im August werden die Wählerlisten der jeweiligen Kirchengemeinden im Ev. Pfarramt in Wörlitz zur Einsicht ausliegen. Den genauen Termin entnehmen Sie dem Amtsblatt vom August. Dann können Sie überprüfen, ob Sie auch eingetragen sind.

Die konkreten Termine der Gemeindekirchenratswahlen sind:

Ev. Kirchengemeinde Wörlitz: Sonntag, 02.10.2011, 15.30 Uhr bis 18.00 Uhr. Die Wahl wird in der St. Petri Kirche durchgeführt.

Ev. Kirchengemeinde Horstdorf: Sonntag, 09.10.2011, 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Die Wahl wird in der Kirche durchgeführt.

Ev. Kirchengemeinde Riesigk: Sonnabend, 15.10.2011, 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr. Die Wahl findet in der Kirche in Riesigk statt.

Ev. Kirchengemeinde Vockerode: Sonntag, 16.10.2011, 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Die Wahl findet in der Kirche Vockerode statt.

Ev. Kirchengemeinde Rehsen: Sonntag, 09.10.2011, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Die Wahl findet in der Rehsener Kirche statt.

Bitte merken Sie sich diese Termine schon jetzt vor!

*Thomas Pfennigsdorf*

*Pfarrer*

##### Anmeldung zum Konfirmandenunterricht

Alle Kinder, 12 Jahre alt sind bzw. ab Ende August 2011 in die 7. Klasse gehen und die sich gern konfirmieren lassen wollen, bzw. die auch erst einmal einfach nur Interesse am evangelischen Glauben haben, sind herzlich zum Konfirmandenunterricht eingeladen.

Er beginnt am 01.09.2011, 16.30 Uhr im Pfarrhaus Oranienbaum. Bitte melde Dich oder melden Sie Ihr Kind entweder im Ev. Pfarramt Wörlitz, Tel.: 03 49 05/2 05 08 oder im Ev. Pfarramt Oranienbaum, Tel.: 03 49 04/2 05 12 zum Konfirmandenunterricht an.

Wir freuen uns auf Neugierige und am Glauben Interessierte.

*Pfarrerinnen B. Spieker und Pfarrer Th. Pfennigsdorf*

##### Jubelkonfirmationen

Die „Goldene und Diamantene Konfirmation“ für die Kirchengemeinden Horstdorf, Riesigk Gohrau und Rehsen findet am Sonntag, 21.08.2011, 14.00 Uhr in der **Riesigker Kirche** statt. Das anschließende Kaffeetrinken ist im Feuerwehrhaus in Riesigk.

*Th. Pfennigsdorf, Pfarrer*

##### Sprechzeiten von Pfarrer Pfennigsdorf

Gespräche mit Pfarrer Pfennigsdorf sind telefonisch vereinbar (Tel.: 03 49 05/2 05 08), Kontakt ist auch per E-Mail möglich: [ev.pfarramtwoerlitz@nexgo.de](mailto:ev.pfarramtwoerlitz@nexgo.de).

Am besten erreichen Sie Pfarrer Pfennigsdorf im Pfarramt Wörlitz, dienstags, 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und freitags, 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr, außer am 22., 26. und 29.07.2011 (Urlaub).

##### Urlaub Pfarrer Pfennigsdorf

21.07. - 10.08.2011. Vertretung: Pfarrerin B. Spieker, Brauerstraße 26, 06785 Oranienbaum Wörlitz, Tel.: 03 49 04/2 05 12, E-Mail: [stadtkirche-oranienbaum@kirchewanhalt.de](mailto:stadtkirche-oranienbaum@kirchewanhalt.de)

##### Regionale Veranstaltungen

###### Sommermusiken

Sonntag, 17.07.2011, 15.00 Uhr: Orgelkonzert mit M. Visarius. Zörbig, Eintritt: bitte erfragen

#### Kirchliche Mitteilungen der Ev. Kirchengemeinde Wörlitz

##### Gottesdienste

10.07.2011, 3. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, mit Abendmahl

17.07.2011, 4. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr

24.07.2011, 5. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr

31.07.2011, 6. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr

07.08.2011, 7. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr

14.08.2011, 8. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, mit Abendmahl

##### Gemeindeveranstaltungen

Tanzkreis: mittwochs, 18.15 - 19.15 Uhr

Seniorenkreis: Mittwoch, 06.07.2011, 14.00 Uhr: Zuckertütenfest

Dienstbesprechung „Offene Kirche und Bibelturm“: Freitag, 08.07. und 29.07.2011, 10.00 Uhr

##### Kirchenmusik (bis 7. Juli 2011)

Kinderchor: dienstags, 16.00 Uhr

Gospelteens: dienstags, 17.15 Uhr

Chor: donnerstags, 19.30 Uhr

Flötenkreise: Kinder, dienstags, 16.45 Uhr

Erwachsene, montags, 19.00 Uhr

Ort: Gemeinderaum in Wörlitz

##### Offene Kirche und Bibelturm Wörlitz

Öffnungszeiten der Kirche und des Bibelturmes: Dienstag bis Sonnabend 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Sonntag 12.00 bis 17.00 Uhr, Montag nicht geöffnet.

Ausstellung im Bibelturm „Zwischen Himmel und Erde“

Turmbesteigung: Letzter Aufstieg 16.40 Uhr.

Für die Ausschmückung der Kirche freuen wir uns über Blumen. Bitte in der Kirche bei den Mitarbeitern der „Offenen Kirche“, abgeben.

#### Kirchliche Mitteilungen der Ev. Kirchengemeinde Vockerode

##### Gottesdienste

10.07.2011, 3. Sonntag nach Trinitatis, 14.00 Uhr Taufgottesdienst

31.07.2011, 6. Sonntag nach Trinitatis, 9.00 Uhr

##### Gemeindeveranstaltungen

Seniorenkreis: Mittwoch, 06.07.2011, 14.00 Uhr Zuckertütenfest in Wörlitz

#### Kirchliche Mitteilungen der Ev. Kirchengemeinde Horstdorf

##### Gottesdienste

Dienstag, 12.07.2011, 14.00 Uhr

##### Gemeindeveranstaltungen

Krabbelkreis: freitags, 16.00 bis 18.00 Uhr

Frauenkreis: Dienstag 12.07.2011, 14.00 Uhr

Handarbeitskreis: Dienstag, 26.07.2011, 14.00 Uhr

### Kirchliche Mitteilungen der Ev. Kirchengemeinde Riesigk

#### Gottesdienst

17.07.2011, 4. Sonntag nach Trinitatis, 9.00 Uhr

### Kirchliche Mitteilungen der Ev. Kirchengemeinde Rehßen

#### Gottesdienst

14.08.2011, 8. Sonntag nach Trinitatis, 9.00 Uhr

Pfarrer Thomas Pfennigsdorf, Wörlitz

### Kirchliche Nachrichten des Evangelischen Pfarramtes Oranienbaum Juli 2011

Pfarrerinnen Spieker erreichen Sie telefonisch unter der Nummer 03 49 04/2 05 12 oder über die E-Mail-Adresse stadtkirche-oranienbaum@kirchewanhalt.de.

Außerdem ist das Pfarr- und Gemeindebüro in Oranienbaum, Brauerstraße 26, dienstags und freitags jeweils von 8 Uhr bis 11 Uhr geöffnet.

#### Gottesdienste

10.07.2011, 3. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr

17.07.2011, 4. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr

24.07.2011, 5. Sonntag nach Trinitatis,

10.30 Uhr mit Abendmahl

31.07.2011, 6. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr

#### Offene Kirche:

Dienstag bis Sonnabend von 11 Uhr bis 17 Uhr

sonntags von 11:30 Uhr bis 17 Uhr

#### Gemeindeveranstaltungen

Frauenkreis: Montag, 25.07.2011 um 19.00 Uhr

Seniorenkreis: Mittwoch, 20.07.2011, 14.00 Uhr;

Gemeindekirchenrat: Mittwoch, 13.07.2011, 19.30 Uhr

#### Kirchenmusik

Posaunenchor: freitags, 18.30 Uhr

### Katholische Pfarrei St. Peter u. Paul DE

(Dessau-Rosslau)

Kirche „Christkönig“ 06785 Oranienbaum, Feldgasse

Koordinator Alfons Averbek S. M.,

Tel.: 03 40/87 01 93 05, 01 63/3 77 41 00, Fax: 03 40/8 50 25 49

Frau Monika Weiß: 03 49 04/2 86 90

(Pfr. i. R. Franz-Jos. Lohse - Tel. 03 49 04/3 07 79)

#### Gottesdienste vom 06.07. 2011 bis 03.08.2011

06.07., Mi. hl. jugendl. Märt. Maria Goretti (1902/Italien)

07.07., Do. **16.30 Uhr: Anbetung**, Missionar Willibald  
(\* in England; + in Eichstätt im Jahr 787)

08.07., Fr. hl. Kilian u. Gefährten, Missionare, Märtyrer  
(geb. in Irland; + als Märtyrer 689 in Würzb.)  
Beginn d. religiösen Kinderwoche - Dessau

09.07., Sa. **hl. Märtyrer von China** (+ 1815 ff.);

Augustinus Zhao Rong und Gefährten

10.07., So. **10.00 Uhr: Hochamt** - 15. Sonntag im J.-Kreis;

hl. Knut, Erich, Olaf-Skandinavien

11.07., Mo. hl. Ordensgründer Benedikt (+ 547/Italien)

13.07., Mi. hl. Heinrich II. (+ 1024/Bamberg), Kunigunde

14.07., Do. hl. Kamillus, Krankenpfleger(+ 1614/Rom)

**14.30 Uhr: hl. Messe** (Wm - Pfr. i. R. Lohse)

hl. Kirchenlehrer Bonaventura (gest. 1274)

16.07., Sa. Gedenktag Maria vom Berge Carmel

17.07., So. **10.00 Uhr: Heilige Messe** - ORB, Feldgasse

hl. Märtyrin Margareta (+ um 305 in Syrien)

20.07., Mi. hl. Märtyrer Apollinaris (+ um 200)

21.07., Do. hl. Kirchenlehrer Laur. v. Brindisi (+ 1619)

22.07., Fr. hl. Maria Magdalena (Lk.-Evang. 10,38-50)

23.07., Sa. Hl. Birgitta (+ 1373/Schwed., Patronin Europas

24.07., So. **10.00 Uhr: Heilige Messe** - 17. Sonnt. im J.-Kreis

hl. Christophorus u. Christina

heiliger Scharbel Mahluf (+ im Libanon 1898)

25.07., Mo. hl. Apostel Jakobus (+44 n. Chr.-Apg. 12; 2 - be-  
graben in Santiago de Compostela)

26.07., Di. hl. Joachim u. Anna (Eltern der Mutter Jesu)

**17.00 Uhr: hl. Messe** (mAm - Pfr. i. R. Lohse)

**9.30 Uhr: hl. Messe** - heilige Martha

29.07., Fr. hl. Kirchenlehrer Petrus Chrysologus (+ 450)

30.07., Sa. **10.00 Uhr: Hochamt** - hl. Ignatius v. Spanien, Or-  
densgründer d. Jesuiten (+ 1554)

01.08., Mo. hl. Kirchenlehrer Alphons (+ 1787 in Neapel)

02.08., Di. hl. Petr. Julian Eymard (+ 1868/Frankreich)

hl. Bischof Eusebius (+ im Jahr 371)

04.08., Mi. hl. Pfarrer von Ars, Joh. Vianney (1859/Frankr.)

05.08., Do. **keine gemeinsame Anbetung!!**

Unser Pfarrer, Propst Dr. Nachtwei bittet um Unterstützung für Erst-Ausstattung der Schulkinder in Tutajew und Umgebung (Russland). Mit 15,- Euro ist es für ein Kind möglich. Briefumschläge liegen in den Kirchen, im Kindergarten und dem Liboriusgymnasium aus. -

Allen in der Gemeinde, die Ferien haben werden oder in Urlaub fahren: eine glückliche Zeit der Erholung und eine gute Rückkehr; denen, die zuhause bleiben wollen oder müssen: ein gemütliches, wohl tuendes Daheim in guter Gemeinschaft!

Ihr Alfons Averbek, Koordinator

## Notdienste

### Arztbereitschaften

im Notfall

Oranienbaum, Tel.: 03 49 04/2 03 15

### Zahnärzte

Leitstelle Wittenberg, Tel.: 0 34 91/1 92 22

### Apothekennotdienstplan Juli 2011

<b>09.07.11 - Samstag</b>	Elbe-Apotheke OT Kleinkühnau Dessau-Roßlau Tel. 03 40/61 95 85
<b>10.07.11 - Sonntag</b>	Apotheke am Luisium OT Waldersee Dessau-Roßlau Tel. 03 40/2 16 09 97
<b>16.07.11 - Samstag</b>	Ring-Apotheke
<b>17.07.11 - Sonntag</b>	Dessau-Roßlau Tel. 03 40/80 02 40
<b>23.07.11 - Samstag</b>	Antoinetten-Apotheke Dessau-Roßlau Tel. 03 40/21 37 23
<b>24.07.11 - Sonntag</b>	Rosen-Apotheke Dessau-Roßlau Tel. 03 40/53 05 08
<b>30.07.11 - Samstag</b>	Bär-Apotheke
<b>31.07.11 - Sonntag</b>	Dessau-Roßlau Tel. 03 40/21 40 29

## Vereine und Verbände

### Gebietsverkehrswacht Oranienbaum informiert

- Im vergangenem Monat waren unsere Vereinsmitglieder und Mitarbeiter fast täglich von 6.00 bis teilweise 16.00 Uhr im Einsatz um Verkehrserziehungsveranstaltungen an Schulen und Kindereinrichtungen im Umkreis von ca. 60 km durchzuführen.
- Am Samstag, d. 18. Juni unterstützte die Gebietsverkehrswacht das Wanderwegfest in Vockerode durch die Bereitstellung von E-Cars. So konnten die jüngsten Festteilnehmer auf einem abgesteckten und gesicherten Parcours über 3 Stunden erste Fahrversuche durchführen. Dank gilt unseren beiden Mitarbeitern für ihre ehrenamtliche Tätigkeit sowie dem 1. deutschen Gondoliere zu Wörlitz für seine großzügige finanzielle Unterstützung.
- Unsere Verkehrsrechtsecke befasst sich heute mit dem „Parken in Fahrtrichtung links“ sowie dem Benutzen von Radwegen. In der StVO § 12 Abs. 4 ist das „Parken in Fahrtrichtung links“ verboten. Die größte Gefahr besteht darin, wenn mehrere Fahrzeuge hintereinander parken, dass man beim Ausschleichen den entgegenkommenden Verkehr gefährdet. Da helfen auch 2 tolle Rückspiegel wenig. Man stelle sich vor ein radfahrendes Kind, wird dabei zu spät erkannt und erleidet einen Unfall. Diese Handlungsweise ist in den Ortsteilen unserer Stadt zu verzeichnen, zeugt sie doch von wenig Verantwortungsbewusstsein. Meist sind pure Bequemlichkeit, Unkenntnis und Unachtsamkeit die Triebfedern solchen Handelns. Schwerpunkte für solche Ordnungswidrigkeiten sind in Oranienbaum in der Leopoldstr. (Kindereinrichtung) und in Vockerode in der Str. der Jugend (gegenüber der Sparkasse) festzustellen. Selbstverständlich gibt es auch Ausnahmen, wo das „Linksparken“ gestattet ist. So z. B. Feuerwehr, Rettungsfahrzeuge, Polizei, Kommunalfahrzeuge, Fahrzeuge der Telekom, Entstörfahrzeuge der Energieversorgung, Fahrzeuge der Wasser- und Abwasserwirtschaft um nur die wesentlichen zu nennen. Diese Ausnahmen gelten selbstverständlich nur im Einsatzfall und nicht zum Einkaufen von Zigaretten, Getränken, Geldabheben und Lotto spielen.
- Die Bedeutung von Radwegen, getrennten Rad- und Gehwegen sowie von gemeinsamen Rad- und Gehwegen ist im § 41 der StVO geregelt. Grundsätzlich sind diese von den Radfahrern zu nutzen, stets in der vorgeschriebenen Richtung.



Dieser Pkw wurde in Fahrtrichtung links geparkt. Warum? Auf der gegenüberliegenden Fahrbahnseite sind freie Parkplätze.

Ausnahmen sind zulässig, wenn der Radweg grobe Schäden aufweist, oder im Winter nicht geräumt ist, dass ein gefahrloses Benutzen nicht mehr möglich ist.

Radwege finden wir z. B. in Oranienbaum in der Dessauer Str., getrennte Radwege in der Schloßstr. sowie gemeinsame Rad- und Gehwege im Dessora-Park.

Damit Radfahrer beschriebene Radwege auch gefahrlos nutzen können, verbietet es sich von selbst, dass Pkw, Lkw, KOM und Hänger darauf geparkt werden (auch nur ein bisschen ist nicht gestattet).

Wichtiger Hinweis: Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen und Kinder bis zum 10. Lebensjahr dürfen zum Radfahren den Gehweg benutzen!

Oft wird bei uns angefragt wie es sich mit Radwanderwegen verhält.

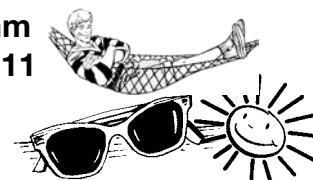
Radwanderwege sind durch touristische Symbole gekennzeichnet und dienen den Fahrradtouristen.

Radwanderwege können zusätzlich mit Verkehrszeichen lt. StVO versehen werden. Nur dann ist es anderen Verkehrsteilnehmern untersagt, diese zu befahren. Lässt es die Bauart (Breite, Unterbau) des Radwanderweges zu und des sind keine Verkehrszeichen gem. StVO angebracht ist es erlaubt, dass andere Verkehrsteilnehmer diese Abschnitte des Radwanderweges benutzen dürfen. Diese Benutzung mit anderen Verkehrsmitteln setzt jedoch Vorsicht und gegenseitige Rücksichtnahme voraus (§ 1 StVO); d. h. dem Radtourismus ist Vorrang zu gewähren (keine Raselei, keinerlei Belästigung und Gefährdung). Solche Abschnitte finden wir in Vockerode am Schäferort und von Vockerode in Richtung Kapen bis zur Verwaltung des Biosphärenreservates. Allzeit gute Fahrt wünscht allen Lesern bis zur Juli- ausgabe

Ihre Gebietsverkehrswacht  
Oranienbaum  
Reinhard Kuhnt

### Sommerferienprogramm vom 11.07.11 bis 24.08.11

Kultur- und Freizeitzentrum „KFZ“  
Am Verkehrsgarten -  
Dessauer Str. 49  
06785 Oranienbaum  
Tel. 03 49 04/2 86 28



Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 12.00 - 18.00 Uhr  
In dieser Zeit steht der offene Bereich mit Billard, Darts, Fußballkicker, „KFZ-Café“, Lese- und Fernsehecke, sowie im Außenbereich der Verkehrsgarten mit seinen vielfältigen Beschäftigungsmöglichkeiten wie Tischtennis, Basketball, Minigolf usw., allen Besuchern zur Verfügung.

Außerdem sind für jeden Tag zusätzliche Veranstaltungen und Aktionen geplant:

#### Montag, 11.07.11

14.00 Uhr Lustige Fahrradstaffel/Wettbewerb, es winken schöne Preise

#### Dienstag, 12.07.11

14.00 Uhr Minigolf-Turnier, es winken schöne Preise

#### Mittwoch, 13.07.11

7.30 Uhr Busfahrt nach Potsdam ins Mitmachmuseum „Exploratorium“ und in die Katjes-Fabrik  
Anmeldung bis 20.06.11!

#### Donnerstag, 14.07.11

14.00 Uhr „Alle 9“ Kegelwettbewerb, es winken schöne Preise

#### Freitag, 15.07.11

14.00 Uhr Fahrradtour zum Biosphärenreservat mit Picknick

**Montag, 18.07.11**

15.00 Uhr Mofa-Nachmittag für unsere „Großen“

**Dienstag, 19.07.11**

15.00 Uhr Mini-Car-Nachmittag für unsere „Kleinen“

**Mittwoch, 20.07.11**

14.00 Uhr Orientierungsfahrt mit dem Fahrrad, vielen Hindernissen und Überraschungen.

**Donnerstag, 21.07.11**

14.00 Uhr Wir zelten im Verkehrsgarten, mit Nachtwanderung, Lagerfeuer und Würstchengrillen Anmeldung bis zum 18.07.11! Kinder von 6 bis 11 Jahre

**Freitag, 22.07.11**

8.00 Uhr Gemeinsames Frühstück, danach Abbau der Zelte und aufräumen

**Montag, 25.07.11**

15.00 Uhr Fußball auf dem Kleinfeld-Sportplatz

**Dienstag, 26.07.11**

14.00 Uhr Kinobesuch im UCI Dessau

**Mittwoch, 27.07.11**

14.00 Uhr Wir gestalten T-Shirts und andere Textilien

**Donnerstag, 28.07.11**

14.00 Uhr Fahrradparcours im Verkehrsgarten

**Freitag, 29.07.11**

14.00 Uhr Wir backen Waffeln und Eierkuchen, danach: Karaoke-Wettbewerb

**Montag, 01.08.11**

15.00 Uhr Fußball auf dem Kleinfeld-Sportplatz

**Dienstag, 02.08.11**

14.00 Uhr Wir gestalten T-Shirts und andere Textilien

**Mittwoch, 03.08.11**

14.00 Uhr Wir backen leckere Muffins und Plätzchen

**Donnerstag, 04.08.11**

15.00 Uhr Fußball auf dem Kleinfeld-Sportplatz, wir ermitteln die Siegermannschaft

**Freitag, 05.08.11**

14.00 Uhr „Manege frei“ Jongleure, Zauberer, Tänzerinnen und andere Künstler üben für die Ferienabschlussveranstaltung

**Montag 08.08.11**

14.00 Uhr Italienische Küche - Pizza, selbst belegt

**Dienstag 09.08.11**

15.00 Uhr Fußball auf dem Kleinfeld- Sportplatz

**Mittwoch 10.08.11**

14.00 Uhr Wir fahren in den Dessauer Tierpark Anmeldung bis 08.08.11!

**Donnerstag 11.08.11**

14.00 Uhr „Manege frei“ Jongleure, Zauberer, Tänzerinnen und andere Künstler üben für die Ferienabschlussveranstaltung

**Freitag, 12.08.11**

15.00 Uhr Fußball auf dem Kleinfeld-Sportplatz, wir ermitteln die Siegermannschaft

**Montag, 15.08.11**

14.00 Uhr Gestalten mit Gips

**Dienstag, 16.08.11**

15.00 Uhr Fußball auf dem Kleinfeld-Sportplatz

**Mittwoch, 17.08.11**

14.00 Uhr DVD-Nachmittag

16.00 Uhr Fitness-Tanz

**Donnerstag, 18.08.11**

14.00 Uhr Spagetti-Fete

**Freitag, 19.08.11**

15.00 Uhr Fußball auf dem Kleinfeld-Sportplatz

**Montag, 22.08.11**

14.00 Uhr „Manege frei“ Jongleure, Zauberer, Tänzerinnen und andere Künstler üben für die Ferienabschlussveranstaltung

**Dienstag 23.08.11**

15.00 Uhr Ferienabschlussveranstaltung, danach Aufbau der Zelte zum „Abschlusszelten“ mit Lagerfeuer und Würstchengrillen

**Mittwoch 24.08.11**8.00 Uhr Gemeinsames Frühstück, danach Abbau der Zelte Änderungen vorbehalten  
Wir freuen uns auf euer Kommen!

Volkssolidarität Regionalverband

Elbe-Saale

Ortsgruppe Oranienbaum

**Veranstaltungen im Juli**

dienstags: Skatnachmittag

06.07.

14.00 Uhr Kreatives Gestalten

07.07.

14.00 Uhr Sängertreff

13.07.

14.00 Uhr Seniorentanz im „Café am Markt“

21.07.

14.00 Uhr Sängertreff

15.00 Uhr Singen mit den Bewohnern des Seniorenstifts

27.07.

14.00 Uhr Grillen in der „Verkehrswacht“

Vorschau:

03.08.

14.00 Uhr Kreatives Gestalten

04.08.

12.00 Uhr Abfahrt zum Zerbster Heimatfest mit Stargästen: Die Feldberger und Hansi Voigt als Frau Wäber  
Tanz mit Ecki Straube

31.08.

14.00 Uhr Geburtstagsrunde für Juni-, Juli- und Augustgeborene

**Erlebenswertes im Juli 2011****Veranstaltungen der Kulturstiftung DessauWörlitz im UNESCO-Welterbe Gartenreich**

Bei Schlossführungen empfehlen wir eine telefonische Voranmeldung unter 03 40/6 46 15 44.

**Sonderveranstaltungen**

17.07., 18:00 Uhr, Wörlitzer Anlagen, Insel „Stein“, Preis zu erfragen

**Ein Abend am Hof des Fürsten Franz - Geselligkeit im 18. Jahrhundert**

Im Rahmen des Themenjahres „Geselligkeit“ der Landesinitiative „Sachsen-Anhalt und das 18. Jahrhundert“

Auf der künstlichen Felseninsel „Stein“ lädt Fürst Franz von Anhalt-Dessau zu einer Assemblée. Sie verläuft nach einem gelockerten, höfischen Zeremoniell und bietet eine Maskerade, musikalische Unterhaltung, Spiele, Vorlesungen, ein festliches Essen und zum Abschluss eine Illumination. Die Gäste erscheinen maskiert in Abendgarderobe, ein Accessoire soll dabei an das 18. Jahrhundert erinnern.

Kartenbestellung unter 03 40/6 46 15 44 und info@gartenreich.com

**Entdeckungen in Schlössern und Bauwerken**

10.07., 15:00 Uhr, Schloss Luisium, Preis zu erfragen

**Das Leben im Schloss**

Sonderführung mit Dr. Carl Ludwig Fuchs

20.07., 17:30 Uhr, Schloss Mosigkau, Preis zu erfragen

**Zur Geschichte des Hochadeligen Fräuleinstifts Mosigkau von 1780 bis 1945**

Schlossführung mit Kristina Schlansky

24.07., 11:00 Uhr, Schloss Wörlitz, Preis zu erfragen

**Ein Blick hinter die Kulissen. Wie bequem war ein Schloss im EL. Jahrhundert?**

Schlossführung mit Dr. Ingo Pfeifer

**Gartenreichsommer 2011**Tickets erhalten Sie unter [www.gartenreichsommer.de](http://www.gartenreichsommer.de), Telefon 03 40/2 40 02 58 oder 01 80/5 54 48 88

**Seekonzerte**

Genießen Sie einen Sommerabend im Wörlitzer Park mit dem bewährten Dreiklang aus Gondelfahrt über die Seen und Kanäle, einem reichhaltigen Abendessen mit Getränken und einem Konzert an den schönsten Stellen des Parks, das Sie vom Wasser aus erleben. Bei ungünstiger Witterung findet das Konzert in der Wörlitzer Kirche St. Petri und das Abendessen im Ringhotel „Zum Stein“ statt. Kostenerstattung für den Ausfall der Gondelfahrt.

09.07., 18:00 Uhr, Wörlitzer Anlagen, Preis zu erfragen

**7. Seekonzert: Eine kleine Nachtmusik**

Berliner Kammervirtuosen

16.07., 18:00 Uhr, Wörlitzer Anlagen, Preis zu erfragen

**8. Seekonzert: Italienische Serenaden am Wörlitzer Hof**

Jupiter-Quartett New York

23.07., 18:00 Uhr, Wörlitzer Anlagen, Preis zu erfragen

**9. Seekonzert: Zigeunerweisen**

Ensemble Ja Ka Scha

30.07., 18:00 Uhr, Wörlitzer Anlagen, Preis zu erfragen

**10. Seekonzert: Mozart heiter**

Ensemble Pethia Musica

**Weitere Konzerte**

**Konzert des MDR-Musiksommers**

Musikalische Gondelfahrt und Parkimpressionen mit dem Sonus Brass Ensemble, Büfett

Kartenbestellung unter Tel. 03 41/14 14 14,

info@ticketgalerie.de

10.07., 18:00 Uhr, Wörlitzer Anlagen (kostenlos)

**Gondelsingen**

Chorgesang des Sängerkreises Anhalt-Dessau e. V.

(Änderungen vorbehalten, Informationen zu den Veranstaltungen unter www.gartenreich.com oder Tel.: 03 40/64 61 50)



**Veranstaltungsplan für den Monat Juli 2011**

**Montag,**

der 11.07., 18.07., 25.07. und der 01.08.2011 um 13.30 Uhr treffen sich die Frauen der Sportgruppe in der Turnhalle. Am gleichen Tag um 15.00 Uhr kommen die Frauen der Kartenrunde im Rentnertreff zusammen.

**Dienstag,**

der 12.07. und der 02.08.2011 um 14.30 Uhr treffen sich die Mitglieder des Gesprächskreises bei Kaffee und Kuchen in der AWO.

**Mittwoch,**

der 06.07., 13.07., 20.07. und der 27.07.2011 um 15.00 Uhr gibt's Handarbeiten bei Kaffee und Kuchen in der AWO.

**Donnerstag,**

der 07.07., 14.07., 21.07. und der 28.07.2011 um 14.00 Uhr ist gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen für unsere Senioren im Rentnertreff.

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am 25.07.2011 um 19.30 Uhr im Rentnertreff statt!

Am 14.07.2011 fahren wir wieder nach Brambach zu unserem beliebten Kaffeenachmittag.

Anmeldungen bitte telefonisch unter 2 09 98.

Abfahrtszeiten:

Oranienbaum	Fasan	13.30 Uhr
Horstdorf	Kirche	13.40 Uhr
Riesigk	Kirche	13.50 Uhr
Wörlitz	Ambul.	14.00 Uhr
Wörlitz	Neue Reihe	14.05 Uhr
Wörlitz	Bahnhof	14.10 Uhr
Vockerode	Siedlung	14.20 Uhr
Vockerode	Kapenweg	14.20 Uhr

Am 21.08.2011 fahren wir nach Garitz zu einer Veranstaltung mit Andy Borg. Anmeldungen bitte telefonisch unter 2 09 98.

**Seniorensommerfest**

Der AWO Ortsverein „Oranienbaum - Wörlitz“ lädt recht herzlich zum traditionellen Sommerfest der Senioren am Donnerstag, dem 04.08.2011 um 12:00 Uhr in die AWO Begegnungsstätte Wörlitz ein!

Wie in jedem Jahr beginnen wir mit einem gemeinsamen leckeren Mittagessen, gefolgt von einer Tombola mit Einhundertprozentiger Gewinnchance sowie einer wunderschönen Gondelfahrt bei Kaffee und Kuchen auf den Gewässern des Wörlitzer Sees.

Also liebe Senioren, zögern Sie nicht lange und melden sie sich telefonisch bei Frau Gerda Schulze unter Tel. 2 09 98 an.

PS: Mitzubringen ist gute Laune, großer Hunger, ein Kaffeegedeck für die Gondelfahrt und vor allem schönes Wetter mit viel Sonnenschein.

**Wir freuen uns auf ihr zahlreiches Erscheinen, bis bald sagen die Organisatoren.**

Ein Unkostenbeitrag für Mittagessen, Gondelfahrt sowie Kaffee und Kuchen ist zu entrichten.

Mitglieder zahlen:

Nichtmitglieder zahlen:

Preise erfragen

*Wir gratulieren folgenden Mitgliedern recht herzlich zum Geburtstag, wünschen viel Gesundheit, Schaffenskraft und persönliches Wohlergehen*

- am 09.07. Frau Kläre Dietrich
- am 11.07. Frau Anneliese Knaust
- am 12.07. Frau Lucie Dörr
- am 12.07. Frau Ingeborg Gruse
- am 21.07. Frau Erika Zahlmann
- am 27.07. Frau Karin Schönfeld
- am 02.08. Frau Ursula Maiwald



Ortschaft Kakau  
- der Ortsbürgermeister -  
Alte Schulstraße 10  
**06785 Oranienbaum-Wörlitz**

**Einladung**

Sehr geehrte Rentner und Frührentner der Ortschaft Kakau, zu unserer **Rentnergeburtstagsfeier am Mittwoch, d. 27.07.2011 - 14.30 Uhr im Bierstübchen Kakau**



lade ich Sie hiermit recht herzlich zu Kaffee und Kuchen ein.

Sie werden gebeten, auf dem unteren Abschnitt Ihre Teilnahme zu bestätigen bzw. abzusagen.

Mit freundlichen Grüßen

Hönicke  
Ortsbürgermeister

----- ✂ -----

**Teilnahmeerklärung:**

**Name, Vorname:**

**Teilnahme: ja/nein**

----- ✂ -----



### Die Elbetaler Blasmusikanten

spielen auf zum traditionellen Blasmusikkonzert

Wann: Sonntag, 10. Juli 2011  
14.30 - 16.30 Uhr  
Wo: Gaststätte Ludley, Selbitz



Spaß und Unterhaltung für Jung und Alt ist garantiert!



### Die Freiwillige Feuerwehr Wörlitz gratuliert zum Geburtstag

Heiko Krischker

### Kindertagsfest der Kita „Villa Sonnenschein“, Wörlitz

1,2,3 im Sauseschritt  
der Kindertag der war ein Hit.  
Die Kinder konnten spielen, toben, lachen  
und verrückte Sachen machen.

**Brit**, Du warst so richtig klasse,  
hast geformt aus Luftballonmasse  
Schwerter, Blumen und auch Hunde,  
**DU** warst in aller Kindermunde!



Waffeln, Würstchen und ´ne Brause,  
machten perfekt die Kindertagssause.  
Drei Familien möchten wir nennen,  
**Pirl, Sommerlatte und Herrig**, Ihr werdet sie kennen,  
sind verantwortlich für den Schmaus,  
in der ein oder anderen Essenspaus.

Hüpf, hüpf, hüpf wie kleine Häschen,  
hin und her, das war ein Spaßchen,  
auf der Hüpfburg spendiert von **Getränke Raven**  
und organisiert von **Anke**,  
sagen wir ganz herzlich Danke!

**Stahlbau Griesen** sponsorte das Gas,  
Luftballons wurden befüllt nach Maß,  
diese in den Himmel steigen,  
bevor das Fest wird dem Ende sich neigen.

Die Preise für die Kinder, gesponsert von zwei Banken,  
**Sparkasse und Volksbank**, auch Ihnen wollen wir danken.

Danke sagen der Förderverein, die Eltern und die Kinder  
der Kita „Villa Sonnenschein“, Wörlitz



### Freiwillige Feuerwehr Vockerode gratuliert zum Geburtstag

Juli

Kamerad Ihbe, Christian  
Kamerad Jänicke, René  
Kameradin Fischer, Brigitte



Amtsblatt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

mit den Ortschaften Brandhorst, Gohrau, Griesen, Horstdorf, Kakau, Oranienbaum, Rehsen,  
Riesigk, Vockerode und Wörlitz

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon: (03535) 4 89-0, Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (0 35 35) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Der Stadtamtsrat Herr Lutz Planitzer, 06786 Wörlitz, Erdmannsdorfstr. 87
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Geschäftsführer Marco Müller
- Anzeigenannahme/Beilagen: Frau Berger, Telefon: 0171/4144035

IMPRESSUM

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜRE N  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE  
ZEITUNGEN A MTSBLÄTTER B EILAGEN  
BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN  
AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜRE N  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKT E

### Fragen zur Werbung?

Ihre Anzeigenfachberaterin

**Karin Berger**

berät Sie gern.

Funk: 01 71/4 14 40 35

e-mail:

karin.berger@wittich-herzberg.de

